



Česká televize
IČO: 00027383

a

Zeppelin CZ s.r.o.
IČO: 18627226



KUPNÍ SMLOUVA

č. 1095557/2234

Předmět smlouvy: Mobilní agregáty – 1. část - Agregát 100 kW – 2 ks

Cena, případně hodnota: **5 665 000,- Kč**

Datum uzavření: **17 -07- 2019**

KUPNÍ SMLOUVA

kteřou na základě zákona č. 134/2016 Sb. o zadávání veřejných zakázek, v platném znění a podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“) uzavírají:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „Kupující“)

A

Zeppelin CZ s.r.o.

IČO: 186 27 226, DIČ: CZ18627226

Sídlo: Modletice, Lipová 72, okres Praha-východ, PSČ 251 70

zapsán v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. C2346

zastoupen: [REDACTED]

bank. spojení: č.ú. 421593/0300, CSOB Praha 1

(dále jen „Prodávající“)

Kupující a prodávající se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

Tato Smlouva dále také jen jako „Smlouva“.

PREAMBULE

Tato Smlouva se uzavírá na základě veřejné zakázky vyhlášené Kupujícím dne 5. 3. 2019 pod názvem „**Mobilní agregáty – 1. část - Agregát 100 kW – 2 ks**“.

Smlouva se uzavírá na základě a v souladu se zadávací dokumentací Kupujícího ze dne 28. 2. 2019 a s nabídkou Prodávajícího ze dne 26. 3. 2019.

1. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je koupě 2 ks mobilních agregátů - mobilních motorgenerátorů o výkonu 110 kVa včetně podvozku 9 t, dále specifikovaných v příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „zboží“ nebo „agregát“) a jeho odevzdání v místě plnění uvedeném v čl. 1. odst. 1.4 této Smlouvy. Předmětem plnění je také předvedení funkčnosti agregátu včetně provozu pod zátěží a zaškolení obsluhy. Zkouškou (provozem) pod zátěží se rozumí připojení několika elektrických spotřebičů v řádu do 10 kW. Účelem této Smlouvy je zlepšení technického vybavení kupujícího pro plnění úkolů televize veřejné služby, zejména výrobu a vysílání pořadů.
- 1.2 Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu zboží společně se všemi doklady v rozsahu a za podmínek uvedených v této Smlouvě a umožnit Kupujícímu nabytí

vlastnické právo k zboží. Předmětem Smlouvy je rovněž doprava zboží do místa plnění.

- 1.3 Kupující se zavazuje převzít zboží a zaplatit Prodávajícímu dohodnutou kupní cenu způsobem stanoveným v článku 4. Smlouvy.
- 1.4 Místem plnění je Česká televize, Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4.

2. PODMÍNKY PLNĚNÍ PŘEDMĚTU SMLOUVY

- 2.1 Prodávající touto Smlouvou prodává a Kupující touto Smlouvou kupuje do svého vlastnictví zboží specifikované v čl. 1 odst. 1.1 této Smlouvy a její příloze č. 1 za kupní cenu specifikovanou v čl. 3. odst. 3.1 této Smlouvy.
- 2.2 Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu zboží výše specifikované spolu s doklady, které se k němu vztahují do **6 měsíců** (slovy: šesti měsíců) ode dne účinnosti této Smlouvy. Odevzdáním zboží se rozumí okamžik, kdy Prodávající umožní Kupujícímu nakládat se zbožím v místě plnění. Prodávající se zavazuje termín odevzdání zboží Kupujícímu avizovat alespoň dva dny předem, a to kontaktní osobě Kupujícího ve věcech technických.
- 2.3 Nebezpečí škody na zboží a vlastnické právo k němu přejde z Prodávajícího na Kupujícího dnem jeho převzetí, tj. předáním zboží podpisem předávacího protokolu a to ke každé části zboží samostatně.
- 2.4 Kupující je povinen převzít zboží v případě, že odpovídá stavu specifikovanému Smlouvou a jejími přílohami.
- 2.5 Prodávající je povinen spolu se zbožím předat Kupujícímu všechny doklady a průvodní dokumentaci výrobce zboží, jež jsou nutné k převzetí a užívání zboží, zejména: velký technický průkaz vozidla se zapsanou nástavbou, protokol o výchozí revizi elektro, protokol o výchozí revizi dieselagregátu (pokud to nařizují předpisy ČR), tištěný návod k obsluze v českém jazyce. Prodávající dále se zbožím předá Kupujícímu ES prohlášení o shodě nebo jiný dokument podle zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění.
- 2.6 Náklady spojené s odevzdáním zboží v místě plnění nese Prodávající. Náklady spojené s převzetím zboží nese Kupující.
- 2.7 Předávací protokol potvrzující převzetí zboží Kupujícím musí obsahovat alespoň následující náležitosti:
- označení smluvních stran;
 - datum a místo převzetí zboží;
 - IDEC: 21866133062/1000;
 - označení výrobce zboží, jeho typové označení a množství, specifikace dokladů předávaných společně se zbožím, případné výhrady Kupujícího k přebíranému zboží;
 - informaci o výsledku zkoušky (provozu) pod zátěží
 - případný důvod Kupujícího pro odmítnutí převzetí zboží;
 - podpisy smluvních stran, resp. jimi pověřených osob;
 - informace, zda se jedná o částečné nebo úplné převzetí zboží.

- 2.8 Kupující připouští dílčí odevzdání zboží, a to tak, že prodávající je oprávněn odevzdat zvláště vždy 1 kus dodávaného zboží; prodávající je oprávněn odevzdat i celé plnění smlouvy najednou. Dílčí odevzdání je možné pouze po předchozím písemném souhlasu kupujícího. Lhůta pro odevzdání zboží, uvedená v čl. 2.2. platí pro jakýkoli způsob dodání zboží.
- 2.9 Kupující není povinen zboží převzít zejména v následujících případech:
- zboží má vady – zejména nesplňuje smluvní ujednání o množství, jakosti a provedení zboží;

V případě, že Prodávající odevzdá zboží Kupujícímu v kratší lhůtě, než je uvedeno v čl. 2. odst. 2.2 Smlouvy, Prodávající může odstranit případné vady zboží podle tohoto odstavce Smlouvy do doby uplynutí této lhůty, avšak nesmí Kupujícímu způsobit nepřiměřené obtíže nebo výdaje. To platí obdobně i pro vady dokladů podle čl. 2. odst. 2.9 písm. c) Smlouvy. Právo Kupujícího na náhradu škody tím není dotčeno.

Práva Kupujícího z vadného plnění Prodávajícího založí i vada zboží vzniklá po převzetí zboží, kterou Prodávající způsobil porušením své povinnosti.

V případě dodání většího množství zboží, než je uvedeno ve Smlouvě platí, že Smlouva je uzavřena pouze na takto uvedené množství zboží.

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že ustanovení § 2103 a 2104 Občanského zákoníku se při plnění této Smlouvy neuplatní.

- Prodávající odevzdal zboží v jiném místě, než jak je sjednáno v této smlouvě;
- Prodávající spolu se zbožím nepředá Kupujícímu veškeré doklady uvedené v čl. 2 odst. 2.5 Smlouvy, případně doklady nutné k užívání zboží mají vady.

V případě nepřevzetí zboží vystaví Kupující Prodávajícímu potvrzení s uvedením odůvodnění odmítnutí převzetí předmětu plnění.

- 2.10 Kupující při zjištění vad zboží (podle čl. 2. odst. 2.9 písm. a) Smlouvy) představujících vadné plnění, které je podstatným porušením Smlouvy, nebo bez zbytečného odkladu po tomto zjištění, sdělí Prodávajícímu, zda uplatní právo na odstranění vad odevzdáním nového zboží bez vad (v tom případě Kupující současně vrátí Prodávajícímu na jeho náklady zboží původně odevzdané), právo na odstranění vad opravou zboží, právo na přiměřenou slevu z kupní ceny nebo právo na odstoupení od Smlouvy.
- 2.11 Neodstraní-li Prodávající vady zboží podle předchozího odstavce Smlouvy v přiměřené lhůtě či oznámí-li Kupujícímu, že tyto vady neodstraní, může Kupující požadovat místo odstranění vad přiměřenou slevu z kupní ceny, nebo může od Smlouvy odstoupit.
- 2.12 Do odstranění vady zboží nemusí Kupující platit Prodávajícímu část kupní ceny odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu.
- 2.13 Dodávané zboží bude zabaleno způsobem obvyklým pro takové zboží s přihlédnutím k místu dodání a způsobu přepravy tak, aby bylo zajištěno uchování, ochrana a kvalita zboží a zboží bylo zajištěno proti poškození mechanickými a atmosférickými

vlivy. Na obalu musí být vhodným způsobem vyznačen druh zboží a jeho množství, popř. další sjednané či obvyklé údaje.

- 2.14 Prodávající se zavazuje, že při plnění Smlouvy pro Kupujícího neumožní výkon nelegální práce vymezený v ustanovení § 5 písm. e) zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění.

3. CENA

- 3.1 Celková kupní cena zboží dle této Smlouvy činí **5 665 000,- Kč** (slovy: **pětmilionůšestsetšedesátpěttisíc** korun českých) **bez DPH**.

Ke kupní ceně bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.
Jednotkové ceny zboží jsou uvedeny v Příloze č. 1 Smlouvy.

- 3.2 Cena uvedená v odstavci 3.1 tohoto článku Smlouvy je cenou nejvýše přípustnou a obsahuje veškeré náklady Prodávajícího spojené s realizací předmětu Smlouvy. V této ceně jsou zahrnuty zejména náklady na správní poplatky, daně, cla, schvalovací řízení, provedení předepsaných zkoušek, zabezpečení prohlášení o shodě, certifikátů a atestů, převod práv, přepravní náklady, náklady na balení a označení zboží dle požadavků Kupujícího, odměna za poskytnutí veškerých licencí k softwarovým produktům tvořících součást zboží, případná ekologická likvidace zboží a služby s ní spojené, záruka v rozsahu stanoveném Smlouvou apod.

- 3.3 Sjednanou kupní cenu včetně DPH je možné překročit pouze v případě, že se ke dni zdanitelného plnění změní předpisy pro výpočet sazby DPH.

4. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1 V případě dílčí dodávky zboží se fakturuje pouze za zboží, které bylo kupujícímu řádně předáno.

Kupující neposkytne zálohu. Kupní cenu + příslušnou DPH uhradí Kupující za dílčí plnění předané kupujícímu na základě předávacího protokolu. Splatnost všech faktur je 30 (slovy: třicet) dnů od data jejich doručení Kupujícímu. Prodávající má povinnost daňový doklad vystavit do 14 kalendářních dnů ode dne podpisu předávacího protokolu oběma smluvními stranami.

- 4.1 Úhradu kupní ceny provede Kupující bezhotovostně na bankovní účet Prodávajícího uvedený v hlavičce Smlouvy. Veškeré platby dle této Smlouvy budou probíhat výhradně v českých korunách. Za den platby se považuje den odepsání fakturované částky z účtu Kupujícího ve prospěch účtu Prodávajícího.

- 4.2 Faktura Prodávajícího musí obsahovat číslo objednávky SAP a ostatní pro fakturaci stanovené údaje (dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů - dále také jen „zákon o DPH“), včetně příslušného čísla IDEC: 21866133062/1000, případně obou, a včetně údajů vyplývajících z ustanovení § 435 Občanského zákoníku. Přílohou a nedílnou součástí faktury je kopie podepsaného předávacího protokolu. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je ji Kupující oprávněn vrátit ve lhůtě splatnosti zpět Prodávajícímu k opravě nebo doplnění, aniž se tak dostane do prodlení s její splatností. Lhůta splatnosti začne běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné nebo opravené faktury Kupujícímu. Sjedná se, že Prodávající bude zasílat faktury (daňové doklady) elektronickou poštou, a to v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou

adresu Kupujícího: faktury@ceskatelevize.cz pro místo plnění Česká televize Praha, Praha 4, Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, PSČ: 140 70;

- 4.3 Za den doručení faktury (daňového dokladu) Kupujícímu se považuje den doručení na e-mailovou adresu Kupujícího, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje a také v případě zaslání opravných daňových dokladů.
- 4.4 V případě, že je prodávající plátcem DPH, musí faktura, kterou vystaví, splňovat náležitosti daňového dokladu podle zákona o DPH.

V případech, kdy může Kupujícímu vzniknout ručení za nezaplacenou DPH ve smyslu zákona o DPH, je Kupující bez dalšího oprávněn odvést za Prodávajícího DPH z fakturované ceny plnění přímo příslušnému správci daně ve smyslu zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne Kupujícímu jeho smluvní závazek zaplatit Prodávajícímu částku odpovídající DPH. O takové úhradě bude Kupující informovat prodávajícího bez zbytečného odkladu, nejpozději do dvou pracovních dnů od jejího provedení.

5. ZÁRUKA

5.1 Prodávající zaručuje Kupujícímu, že zboží odevzdané v souladu s touto Smlouvou:



- a) je nové a nepoužité;
- b) je plně funkční a má obvyklé technické vlastnosti, odpovídající technickým údajům výrobce zboží;
- c) je použitelné v České republice. V této souvislosti Prodávající zejména zaručuje Kupujícímu, že zboží získalo veškerá nezbytná osvědčení pro užití zboží v České republice, pokud je takové osvědčení dle právního řádu České republiky vyžadováno. Prodávající předá kopie těchto osvědčení Kupujícímu při odevzdání zboží;
- d) má jakost a provedení stanovené v této Smlouvě;
- e) je odevzdáno v druhu a množství uvedeném ve Smlouvě, zejména její Příloze č. 1;
- f) je bez materiálových, konstrukčních, výrobních a vzhledových či jiných vad;
- g) je bez právních vad, zejména že zboží není zatíženo zástavními, předkupními, nájemními či jinými právy třetích osob, Prodávající je oprávněn převést bez dalšího vlastnické právo ke zboží na Kupujícího a Kupující je oprávněn zboží užívat a prodávat ho dále třetím osobám;
- h) je bezpečné z hlediska českých právních předpisů;
- i) splňuje veškeré nároky a požadavky českého právního řádu, zejména zákona o odpadech.

5.2 Záruční doba na zboží (agregát) činí **36** (slovy: **třicetšest**) měsíců ode dne řádného odevzdání zboží Kupujícímu. Záruční doba na podvozek činí **24** (slovy: **dvacetčtyři**) měsíců ode dne řádného odevzdání zboží Kupujícímu. Záruka běží pro každou předanou část zboží zvlášť.

5.3 Záruka se nevztahuje na poruchy zboží, které byly způsobeny chybnou obsluhou a údržbou, nedodržením provozních podmínek, běžným opotřebením nebo jiným způsobem než používáním odpovídajícímu účelu Smlouvy.

- 5.4 Prodávající se zavazuje, že po dobu záruční doby na svoje náklady odstraní všechny vady, které se na zboží vyskytnou. Kupující má při výskytu vad práva ve smyslu § 2106 a násl. Občanského zákoníku. Při volbě odstranění vady opravou věci zahrnuje tento závazek prodávajícího zejména lokalizaci vady, výměnu vadných součástí, seřízení, kontrolu zboží po provedené opravě a jeho odeslání zpět Kupujícímu.
- 5.5 Prodávající se zavazuje začít s odstraňováním vady zboží bez prodlení po nahlášení, nejpozději však do 24 hodin od nahlášení vady Kupujícím. Prodávající se zavazuje odstranit nahlášenou vadu zboží bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 10 ti dnů od nahlášení této vady Kupujícím, nebude-li mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak.
- 5.6 Prodávající prohlašuje, že hlášení vad zboží je možné provádět v pracovních dnech v ČR v době od 9.00 hod do 17.00 hod, a to na kontaktech uvedených níže. Smluvní strany se dohodly, že Kupující bude nahlašovat vady zboží u Prodávajícího, a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění. Při nahlášení vad zboží budou tyto vady popsány či bude uvedeno, jak se projevují.

kontaktní údaje prodávajícího pro nahlášení vad zboží:

Adresa: **Modletice, Lipová 72, PSČ 251 70**
tel: 
e-mail: 

Kontaktní údaje dle tohoto odstavce Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě. Prodávající prohlašuje, že dorozumívacím jazykem kontaktního místa je jazyk český.

- 5.7 Nebyla-li do okamžiku uplatnění záruky uhrazena celá kupní cena v souladu s touto Smlouvou, Kupující:
- a) není v prodlení s úhradou kupní ceny až do odstranění vady zboží,
 - b) není povinen uhradit kupní cenu ve výši odpovídající jeho nároku na slevu, jestliže vada zboží je vyřešena poskytnutím slevy z kupní ceny.
- 5.8 Prodávající se zavazuje bez ohledu na případné uplynutí záruční doby zajistit dodávku náhradních dílů k zboží po dobu 4 (čtyř) let od skončení záruky. V případě zájmu Kupujícího se Prodávající zavazuje na základě servisní Smlouvy zajistit pozáruční servis.
- 6. SANKCE A ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY**
- 6.1 Smluvní strana není za prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této Smlouvy odpovědná, nemůže-li plnit v důsledku prodlení druhé smluvní strany.
- 6.2 Prodávající je oprávněn při nedodržení termínu splatnosti faktury dle Smlouvy požadovat po Kupujícím úrok z prodlení ve výši 0,03 % (slovy: nula celá tři setiny procenta) z fakturované částky za každý den tohoto prodlení.
- 6.3 Kupující je oprávněn v případě nedodržení termínu odevzdání zboží podle čl. 2. odst. 2.2 Smlouvy požadovat po Prodávajícím smluvní pokutu ve výši 0,5 % (slovy: nula

celá pět desetin procenta) z kupní ceny zboží, s nímž je prodávající v prodlení, a to za každý i započatý den tohoto prodlení.

- 6.4 V případě prodlení Prodávajícího se zahájením odstraňování vady zboží podle čl. 5. odst. 5.5 této Smlouvy, je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 3 000,- Kč (slovy: tři tisíce korun českých), a to za každý takový případ a každý i započatý den tohoto prodlení.
- 6.5 V případě prodlení Prodávajícího s odstraněním vady zboží podle čl. 5. odst. 5.5 této Smlouvy je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 3 000,- Kč (slovy: tři tisíce korun českých), a to za každý takový případ a každý i započatý den prodlení.
- 6.6 Veškeré smluvní pokuty dle Smlouvy jsou splatné do 15 (patnácti) kalendářních dnů ode dne doručení výzvy oprávněné smluvní strany k jejich zaplacení. Úhradu smluvní pokuty lze provést započtením smluvní pokuty proti splatným pohledávkám kupujícího vůči prodávajícímu z jakéhokoli smluvního stranu uzavřeného mezi nimi.
- 6.7 Nedotčena zůstávají práva Kupujícího i Prodávajícího na náhradu škody a ušlý zisk nad rámec smluvní pokuty podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku. Prodávající má v případě prodlení Kupujícího podle čl. 6. odst. 6.2 Smlouvy nárok na náhradu škody a ušlý zisk pouze v případě, není-li tato náhrada škody kryta úroky z prodlení.
- 6.8 Obě smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy v případě podstatného porušení povinností druhou smluvní stranou. V tom případě je smluvní strana odstupující od Smlouvy povinna oznámit odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu poté, co se o jejím podstatném porušení smluvních povinností dozvěděla. Za podstatné porušení smluvních povinností se rozumí zejména:
- prodlení Prodávajícího se splněním závazku odevzdat zboží Kupujícímu po dobu delší než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů;
 - jestliže bylo vůči Prodávajícímu zahájeno řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů;
 - jestliže Prodávající vstoupil do likvidace;
 - prodlení Kupujícího se zaplacením kupní ceny o více než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů,
 - případ, když Prodávající uvedl v nabídce do zadávacího řízení, na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva, informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení,
 - pokud zboží neprojde zátěžovou zkouškou (provozem pod zátěží definovaným v čl. 1.1. této smlouvy).
- 6.9 Zakládá-li prodlení jedné ze smluvních stran nepodstatné porušení její smluvní povinnosti, může druhá strana od Smlouvy odstoupit poté, co smluvní strana v prodlení svoji povinnost nesplní ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou jí druhá smluvní strana poskytla výslovně nebo mlčky. Oznámí-li oprávněná smluvní strana povinné smluvní straně, že jí určuje dodatečnou lhůtu k plnění a že jí již neprodlouží, platí, že marným uplynutím této lhůty oprávněná smluvní strana od Smlouvy odstoupila.
- 6.10 Odstoupením od Smlouvy se závazky z této Smlouvy zrušují s účinky ex nunc. Odstoupením od Smlouvy zanikají v rozsahu jeho účinků práva a povinnosti

smluvních stran. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká licenčních ujednání, práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po odstoupení od Smlouvy, zejména ujednání o způsobu řešení sporů. Byl-li dluh zajištěn, nedotýká se odstoupení od Smlouvy ani zajištění.

7. KONTAKTNÍ OSOBY

7.1 Pověřenými kontaktními osobami Kupujícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:

i. ve věcech obchodních:

[redacted], vedoucí centrálního nákupu

GSM: [redacted], e-mail: [redacted]

ii. ve věcech technických:

[redacted] vedoucí servisu osvětlovací techniky

GSM: [redacted], e-mail: [redacted]

7.2 Pověřenými kontaktními osobami Prodávajícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:

i. ve věcech obchodních: jméno, příjmení: [redacted]

GSM: [redacted], e-mail: [redacted]

ii. ve věcech technických: jméno, příjmení: [redacted]

GSM: [redacted] e-mail: [redacted]

7.3 Pověřené osoby a kontakty dle předchozích dvou odstavců Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě.

8. VYŠŠÍ MOC

8.1 Žádná ze smluvních stran neodpovídá za porušení svých povinností z této Smlouvy vyplývajících, bylo-li to způsobeno vyšší mocí.

8.2 Za vyšší moc se považuje okolnost, která nastala nezávisle na vůli povinné strany, pokud brání ve splnění její povinností, přičemž nelze spravedlivě požadovat, aby povinná strana tuto překážku nebo její následky překonala či odvrátila, a to ani s vynaložením veškerého úsilí, na kterém lze trvat. Povinná strana se nemůže dovolat vyšší moci, pokud na její účinky druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu neupozornila.

9. PRÁVO UŽÍT SOFTWARE

9.1 Prodávající prohlašuje a garantuje, že kupující je oprávněn užívat software (SW) způsobem a v rozsahu nezbytném k užívání zboží, jehož je SW součástí, a to k užívání zboží pro účel Smlouvy definovaný v čl. 1. Smlouvy; odměna za toto oprávnění je zahrnuta v kupní ceně zboží.

- 9.2 Pro vyloučení všech pochybností prodávající prohlašuje, že užíváním zboží obvyklým způsobem kupující neporuší oprávněné zájmy nositelů a vykonavatelů autorských práv a práv souvisejících dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění. Budou-li vůči kupujícímu vzneseny oprávněné nároky třetích osob, zavazuje se prodávající, že tyto nároky uspokojí a uhradí kupujícímu veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu Smlouvy na titulní straně této Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této Smlouvy v registru smluv.
- 10.2 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní strany. Účinnosti pak tato Smlouva nabývá dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 10.3 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
- 10.4 Jakékoliv změny či doplňky k této Smlouvě je možné provádět výlučně číslovanými písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
- 10.5 Proávající se zavazuje jako postupitel nepřevést svá práva a povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě.
- 10.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této Smlouvy či k jeho části podle občanského zákoníku jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této Smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této Smlouvy zůstal zachován.
- 10.7 Smluvní strany se dohodly, že § 577 Občanského zákoníku se nepoužije. Určení množstevního, časového, územního nebo jiného rozsahu v této Smlouvě je pevně určeno autonomní dohodou smluvních stran a soud není oprávněn dohodu smluvních stran v tomto smyslu měnit.
- 10.8 Dle § 1765 Občanského zákoníku na sebe Prodávající převzal nebezpečí změny okolností. Před uzavřením Smlouvy smluvní strany zvážily hospodářskou, ekonomickou i faktickou situaci a jsou si plně vědomy okolností Smlouvy. Prodávající není oprávněn domáhat se změny Smlouvy v tomto smyslu u soudu.
- 10.9 Veškerá oznámení podle této Smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána kontaktní osobě druhé smluvní strany prostřednictvím elektronické pošty, faxu nebo doporučenou poštou, případně předána osobně, není-li ve Smlouvě výslovně uvedeno jinak.
- 10.10 Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními této Smlouvy ani před ustanoveními zákona.
- 10.11 Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český, a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkající se této Smlouvy.
- 10.12 Smluvní strany se dohodly, že veškeré sporné záležitosti, které se vyskytnou a budou se týkat závazků vyplývajících z této Smlouvy, budou řešeny nejprve smírně. Smluvní strany se dohodly ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, že v případě řešení sporů soudní cestou bude místně příslušným soudem Obvodní soud pro Prahu 4,

popřípadě Městský soud v Praze. Pro zamezení jakýchkoli pochyb smluvní strany konstatují, že pro řešení sporů sjednávají výlučnou jurisdikci českých soudů.

- 10.13 Tato Smlouva je vypracována v 5 (pěti) stejnopisech, z nichž 3 (tři) stejnopisy obdrží Kupující a 2 (dva) stejnopisy obdrží Prodávající.
- 10.14 Smluvní strany berou na vědomí, že v souladu s ustanovením § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, budou Smlouva a další skutečnosti dle uvedeného ustanovení uveřejněny na profilu zadavatele.
- 10.15 Prodávající tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této Smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této Smlouvy. Prodávající se zavazuje poskytnout Kupujícímu na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Prodávající hradí televizní poplatek či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.
- 10.16 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou níže uvedené přílohy:
Příloha č. 1: Technická a cenová specifikace zboží – oceněná prodávajícím
Příloha č. 2: Kopie originálního technického listu výrobce z nabídky prodávajícího

Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že je jim obsah Smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že Smlouva je projevem jejich vážné, pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Česká televize

Zeppelin CZ s.r.o.

Jméno: Petr Dvořák


Funkce: generální ředitel

Místo: 17.7.2019

Datum: PRAHA

Místo: MODLETICE

Datum: 24.6.2019

 **Česká televize** -9-
Kavčí hory
Na Hřebenech II 1132/4
140 70 Praha 4
IČO: 00027383 DIČ: CZ00027383

CZ s.r.o.
á 72
odletice
27 226
66 27 226 54

Technická divize
Energetické systémy

Technická a cenová specifikace vozidla mobilní motorgenerátor	21866133062/1000	Cena / ks	cena celkem v Kč bez DPH	DPH 21%	Cena celkem v Kč včetně DPH
Nákladní automobil do 9 t	2	2 832 500,00 Kč	5 665 000,00 Kč	1 189 650,00 Kč	6 854 650,00 Kč
Specifikace vozidla:					
Druh / kategorie vozidla	speciální				
Provedení vozidla	nástavbou				
Barva	bílá				
Motor	vznětový, min. 4480 ccm, min. 136 kW				
Kabina	dlouhá kabina provedení s 1 lůžkem za sedadlem řidiče				
Emisní norma	Euro 6 C				
Převodovka	manuální, min. 5-ti stupňová				
Maximální celková hmotnost (kg)	max. 9 000 kg				
Požadovaná výbava vozidla:					
Elektronický stabilizační systém ESP (vč. ABS/EBL+ASR)	ano				
AEBS	ano				
Uzávěrka diferenciálu	ovládaná z místa řidiče				
Motorová brzda	ano				
Tachograf 2 řidič/den	ano				
Imobilizér	ano				
Klimatizace	minimálně manuální				
Parkovací klimatizační jednotka nezávislá na chodu motoru	ano				
Topení	teplovzdušné, nezávislé na chodu motoru				
Tempomat	ano				
Autorádio s CD+USB a bluetooth handsfree	ano				
Lcd TV přijímač včetně antény	ano				
Sedadlo řidiče	vzduchem odpružená a vyhřívána				
Elektricky vyhřívána rozšířená zpětná zrcátka + rampové + čelní	4 ks				
Baterie min. 143Ah	2 ks				
Mechanický odpojovač baterie	ano				
Měnič 24-12V	ano				
Přední mlhová světla	ano				
Zásuvka 230 V v kabině na pojená na rozvod agregátu	ano				
Přídavná zapuštěná couvací světla umístěná na horní části nástavby	ano				
Denní svícení	ano				
Nádrž paliva	min. objem 100 litrů, s uzamykatelným hrdlem (víčkem)				
Horní spoiler nad kabinou vč. bočních spoilerů	ano				
Pneumatiky	celoroční				
Vnější zvuková signalizace při zařazení zpátečky	ano				
Zvedák vozu	1 ks				
Vyhřívání vysoušeč vzduchu	ano				
Vyhřívání palivový filtr a předfiltr	ano				
Přídavné odkládací prostory v horní části kabiny	ano				
Čelní protinárzová ochrana	ano				
Ochranný štít chladiče a olejové vany	ano				
Zadní i přední zesílená parabolická pera	ano				
Chladnička	ano				
2 zakládací klíny	ano				
Zadní couvací kamera + barevný monitor v kabině v zorném poli řidiče	ano				
Omezovač rychlosti	ano; 90 km / hod.				
Držák pro 2 vyrovnávací nájezdy umístěné na rámu vozidla, certifikace dle platné legislativy ČR	délka nájezdu 110 cm, výška 25 cm				
vybavení vozu oranžovým výstražným světlem homologovaného typu se zápisem do technického průkazu vozu (v každém rohu vozu + hlavní maják) zapínání ve dvou sekcích z místa řidiče (1-maják a 2-přední/zadní výstražná světla), vypínače se světelnou signalizací	ano				
- zapínání ve dvou sekcích z místa řidiče (1-maják a 2-přední/zadní výstražná světla), vypínače se světelnou signalizací	2 ks				
Úložné prostory umístěné na rámu vozidla, minimální rozměry š.v.h - 100,50,50 cm	2ks				

Jednotka GPS namontovaná ve vozidle. Zadavatel požaduje dodání GPS jednotky, která bude kompatibilní se stávajícím zadavatelem využívaným systémem „Webdispečink“	zajišťuje min. zejména sledování údajů o stavu PHM v nádrži/nádržích, rychlost vozidla, zobrazení aktuální polohy vozu v mapě, ujeté km, identifikace řidiče vozu na základě údaje z digitálního tachografu; umožňuje vzdálené stahování dat z tachografu a z karty řidiče; musí podporovat systém Mifare
Povinná výbava dle platné legislativy ČR	ano
Startovací zásuvka, startovací kabely + sněhové řetězy	ano
Plnohodnotné rezervní kolo	ano
Držák rezervního kola na boku	ano
Nástavba	
Motorgenerátor	
Elektrický výkon	minimálně 110kVA STBY
Činný elektrický výkon	minimálně 88 kW
Minimální mechanický výkon motoru	minimálně 105 kW
Minimální rozběhová kapacita generátoru - pro motorovou zátěž (při dovoleném 30% poklesu napětí, účinnici 0,6)	240kVA/400V, 50 Hz
Emisní norma	EU Stage IIIA
Systém účinné detekce stavu vnitřních komponent motoru, nedokonalého spalování i přítomnost nežádoucích kapalin v oleji	ano
Pružné elementy pro odpružení mezi soustrojí a rámem, dimenzované na dynamické namáhání rámu	ano
Elektronická regulace motoru G3 dle ISO 8528	ano
Elektronický regulátor napětí	ano
Generátor buzený permanentními magnety (PMG)	ano
Teplotní třída generátoru	150°C
Třída izolace generátoru	H
Výstupní jistič motorgenerátoru	160A
Palivová nádrž dimenzovaná min. na 10 hodin provozu při 100% zatížení + záchytná vana	ano
Řídicí digitální panel s komunikací Modbus	ano
Elektrický startér Heavy Duty 12V	ano
Nabíječka startovacích baterií 5A	ano
Dobíjecí alternátor startovacích baterií	ano
Kapotaž	
Dvojitá kapotaž Extra Super Silent ESSA	ano
Spodní nosný rám kapotaže žárově zinkovaný	ano
Vnější hlučnost, před předáním proběhne protokolární autorizované měření vnější hlučnosti MG při 100% zatížení	43 dB/ 7 m
Oddělená řídicí jednotka s digitálním panelem vyhodnocující stav sítě a ovládající zásukový rozvaděč umístěná v plášti kapoty	ano
Potenciometr na jemnou regulaci výstupního napětí +- 10V	ano
Zásukový rozvaděč vybaven stykači s mechanickou a elektrickou blokadou dimenzovaný na min proudové zatížení 185 A(4P) pro charakteristiku AC3	ano
Rozvaděč s jištěním a proudovými chrániči zásuvek a přívodek RZ	ano
Zásuvky 1x125A/5P + proudový chránič 2x63A/5P + proudový chránič 4x32A/5P + proudový chránič 1x16A/5P + proudový chránič 3x16A/3P 230V + proudový chránič	ano
Přívodky 1x16A/230V - vlastní spotřeba MG 1x125A/5P - přívod sítě zásukového rozvaděče	ano
Elektroměr odběru - kWh	ano
Zemnicí bod vyvedený na vnější straně kapoty	2 ks
Zemnicí tyč + kabel 5 m + palice 1,5 kg	ano
Zásukový rozvaděč + přívodky + řídicí rozvaděč + rozvaděč s jištěním umístěny na boční straně nástavby v uzamykatelné skříňce, která je součástí kapoty a její otevření neovlivní požadované hlukové parametry motorgenerátoru, obsluhovatelné ze země	ano
Zásukový rozvaděč otvíratelný nahoru na plynových vzpěrách	ano
Mechanicky otvíratelné poklapy se signalizací, na horní části vozu pro otvor nasávání vzduchu a výfukových splodin, zavírané po směru jízdy nebo horizontálně posunovatelné	ano
Přídavný ventilátor ve vstupu nasávání vzduchu, manuálně spínatelný	ano
celková výška bez antény	3 m
Záruční podmínky:	minimálně 2 roky
Doložení uvedených parametrů a systémů motorgenerátoru předložením originálního technického listu od výrobce motorgenerátoru	ano
Celková výška bez antény	3 m

DIESEL GENERÁTOR



DE110E3 (LC Rám)

V souladu s emisemi EU třídy IIIA.

Zobrazené zařízení nemusí odpovídat skutečnému provedení.

Výstupní hodnoty		
Model třífázového generátoru	Základní*	Pohotovostní režim*
400/230 V, 50 Hz	100.0 kVA 80.0 kW	110.0 kVA 88.0 kW
	-	-

* Viz definice hodnot na straně 4.

Hodnoty při účinníku 0,8.

Technické údaje		
Provedení motoru & model:	Cat® C4.4	
Model generátoru:	LC3114F	
Ovládací panel:	EMCP 4.1	
Typ základního rámu:	Těžká ocel	
Typ jističe:	Třípólový MCCB	
Frekvence:	50 Hz	60 Hz
Otáčky motoru: RPM	1500	-
Objem palivové nádrže: litr (US gal)	250 (66.0)	
Spotřeba paliva, základní: l/h (US gal/h)	23.4 (6.2)	-
Spotřeba paliva, pohotovostní režim: l/hr (US gal/hr)	24.6 (6.5)	-

DIESEL GENERÁTOR



Technické údaje motoru

Materiálové údaje	
Výrobce:	Caterpillar
Model:	C4.4
Počet válců / zarovnání:	4 / v řadě
Cyklus:	4 tempový
Indukce:	Přepřehovaný vzduch na vzduch Chlazené nabíjení
Způsob chlazení:	Voda
Typ řízení:	Elektronické
Třída řízení:	ISO 8528 G2
Kompresní poměr:	16.7:1
Posun: l (cu.in)	4.4 (268.4)
Vrtání/Zdvih: mm (in)	105.0 (4.1)/127.0 (5.0)
Moment setrvačnosti: kg m ² (lb. in ²)	1.32 (4524)
Elektrický systém motoru:	
-Napětí/Uzemnění:	12/Záporné
-Nabíjecí systém baterií:	65
Hmotnost: kg (lb) – suchý stav:	439 (968)
- mokry stav:	448 (988)

Vzduchový systém	50 Hz	60 Hz
Typ vzduchovéh		Papír
Průtok spalovacího vzduchu:		
m ³ /min (cfm)	-Pohotovostní režim: 6.7 (238)	-
	6.4 (227)	-
Max. přívod spalovacího vzduchu	Základní	
Omezení: kPa (v H ₂ O)	5.0 (20.1)	-
Průtok chladicího vzduchu:		
m ³ /min (cfm)	201.0 (7098)	-
Vnější omezení proudění chladicího vzduchu: Pa (v H ₂ O)	125 (0.5)	-

Chladicí systém	50 Hz	60 Hz
Objem chladicího systému:		
l (US gal)	17.0 (4.5)	-
Typ vodního čerpadla:	Odstředivé	
Teplo uvolněné do vody & Mazací olej: kW (Btu/min)		
pohotovostní režim:	51.9 (2952)	-
-základní:	47.1 (2679)	-
Tepelné záření do místnosti: Teplo vyzařované z motoru a alternátoru		
kW (Btu/min)	pohotovostní režim: 22.1 (1257)	-
	- základní: 20.0 (1137)	-
Zatížení ventilátoru chladiče: kW (hp)	2.8 (3.8)	-

Chladicí systém je navržený pro provoz v podmínkách prostředí do 50 °C (122 °F). Obrátte se na místního prodejce CAT a požádejte o jmenovitý výkon pro konkrétní podmínky prostředí.

Mazací systém	
Typ olejového filtru:	Spin-On, Full Flow
Celkový objem oleje: l (US gal):	8.4 (2.2)
Olejová nádrž: l (US gal):	6.9 (1.8)
Typ oleje:	API CH4 15W-40
Způsob chlazení:	Voda

Výkon	50 Hz	60 Hz
Otáčky motoru: RPM	1500	-
Celkový výkon motoru: kW (hp)		
- Pohotovostní režim:	105.1 (141.0)	-
- Základní:	95.8 (128.0)	-
BMEP: kPa (psi)		
- Pohotovostní režim:	1911.0 (277.2)	-
- Základní:	1742.0 (252.7)	-
Regenerační výkon: kW	0.0	-

Palivový systém				
Typ palivového filtru:	vyměnitelný prvek			
Doporučené palivo:	Třída A2 Diesel nebo BSEN590			
Spotřeba paliva: l/hr (US gal/hr)				
	110% Zatížení	100% Zatížení	75% Zatížení	50% Zatížení
Základní				
50 Hz	24.6 (6.5)	23.4 (6.2)	19.5 (5.2)	14.6 (3.9)
60 Hz	-	-	-	-
Pohotovostní režim				
50 Hz		24.6 (6.5)	20.7 (5.5)	15.6 (4.0)
60 Hz		-	-	-
(na bázi motorové nafty se specifickou hmotností 0,85 a v souladu s BS2869, třídy A2)				

Výfukový systém	50 Hz	60 Hz
Typ tlumiče:		Průmyslový
Model tlumiče & počet:		EXSY1 (1)
Tlaková ztráta		
Systém tlumiče: kPa (in Hg)	2.10 (0.620)	-
Redukce hluku tlumiče		
Úroveň: dB	22	-
Max. přípustnost		
Tlak: kPa (in. Hg)	15.0 (4.4)	-
Průtok výfukových plynů:		
m ³ /min (cfm)	-pohotovostní režim: 17.4 (614)	-
	- základní: 16.4 (580)	-
Teplota výfukových plynů: °C (°F)		
	- pohotovostní režim: 675 (1247)	-
	- základní: 657 (1215)	-

Výkonnostní údaje generátoru

Položka	50 Hz			60 Hz				
	415/240V	400/230V	380/220V					
Spuštění motoru Schopnost* kVA	256	240	220					
Zkrat Schopnost** %	300	300	300					
Reaktance: Za jednotku								
Xd	2.666	2.870	3.180					
X'd	0.120	0.129	0.143					
X''d	0.072	0.077	0.086					

Uvedené reaktance se vztahují na základní hodnoty.

* Na základě 30% poklesu napětí při účinníku 0,6 a bočnicku SHUNT.

** S volitelným generátorem s permanentním magnetem.

Technické údaje generátoru

Materiálové údaje	
LC Rám	
Model:	LC3114F
Počet ložisek:	1
Třída izolace:	H
Navijecí rozteč - kód:	2/3 - 6
Vedení:	12
Ochranné hodnoty:	IP23
Bočník:	SHUNT
Model AVR:	R250

Provozní údaje	
Překročení rychlosti: RPM	2250
Regulace napětí: (ustálený stav)	+/- 0.5%
Vlnová forma NEMA = TIF:	50
Vlnová forma IEC = THF:	2.0%
Celkový obsah harmonických složek LL/LN:	2.0%
Potlačení je v souladu s evropským rádiovým rušením: Standard EN61000-6	
Sálavé teplo: kW (Btu/min)	
-50 Hz:	7.8 (444)
-60 Hz:	-

Technické údaje

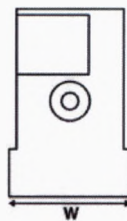
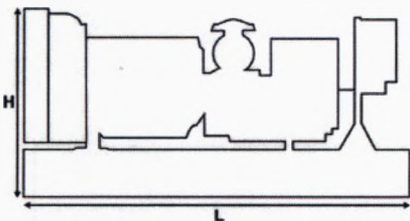
Napětí 50 Hz	Základní		Pohotovostní režim	
	kVA	kW	kVA	kW
415/240V	100.0	80.0	110.0	88.0
400/230V	100.0	80.0	110.0	88.0
380/220V	100.0	80.0	110.0	88.0

Napětí 60 Hz	Základní		Pohotovostní režim	
	kVA	kW	kVA	kW

Hmotnosti & Rozměry

Hmotnosti: kg (lb)	
Čistá váha (+ mazací olej)	1190 (2623)
Mokrý stav (+ mazací olej & chladicí kapalina)	1211 (2670)
Palivo, mazací olej & chladicí kapalina	1422 (3135)

Rozměry: mm (in)	
Délka	2089 (82.2)
Šířka	1120 (44.1)
Výška	1495 (58.9)



Poznámka: Obecná konfigurace se nepoužívá pro instalaci. Podrobnosti naleznete v obecných technických výkresech.

Definice

Hodnoty pohotovostního režimu

Výstup je k dispozici s proměnlivým zatížením po dobu přerušení příjmu zdroje. Průměrný výkon činí 70% jmenovitého výkonu v pohotovostním režimu. Typický provoz je 200 hodin za rok s maximálním provozem do 500 hodin za rok.

Základní hodnoty

Výstup je k dispozici s proměnlivým zatížením po neomezenou dobu. Průměrný výkon činí 70% základního výkonu. Typická špičková spotřeba činí 100% základních hodnot ekW s 10% přetížením pro nouzové použití po dobu maximálně 1 hodiny. Provoz přetížení nesmí překročit 25 hodin za rok.

Standardní referenční podmínky

Poznámka: Standardní referenční podmínky: 25 °C (77 °F) - teplota přívodu vzduchu, 100m (328ft) n.m., 30% - relativní vlhkost. Údaje o spotřebě paliva při plném zatížení motorovou naftou se specifickou hmotností 0,85 a odpovídající normě BS2869: 1998, třídy A2.

Obecné údaje

Dokumenty

Kompletní sada návodů k obsluze a údržbě, a schémata zapojení obvodů.

Normy kvality

Zařízení splňuje následující normy: IEC60034-1, IEC60034-22, ISO3046, ISO8528, NEMA MG 1-32, NEMA MG 1-33, 2004/108/EC, 2006/42/EC, 2006/95/EC.